

Sports Pack

Operating Instructions

Mode d'emploi

Manual de instrucciones

Gebruiksaanwijzing

SPK-SA

© 2005 Sony Corporation Printed in Japan

Owner's Record

The model and serial numbers are located inside of the unit. Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. SPK-SA Serial No.

Main Feature

Usable at a depth of up to 3 m (9.8 feet) underwater.

- This sports pack SPK-SA is exclusively for use with the Sony Digital Still Camera DSC-S60/S80/S780/S90.
- This sports pack is water-resistant, enabling the digital still camera to be used in the rain, snow or at the beach.

A loose or nipped waterproof gasket, sand or dirt on the waterproof gasket may cause water leaks under water. Be sure to check the waterproof gasket before use.

Notice

- For using your digital still camera with this pack, refer to the operating instructions of the digital still camera.
- In the unlikely event that a malfunction of the sports pack causes damage due to water leakage, Sony does not guarantee against damages to the equipment contained in it (digital still camera, batteries, etc.) and the recorded contents, nor expenses entailed in the photography.

Precautions

- Do not subject the front glass to strong shock, as it may crack.
- Avoid opening the sports pack at the beach or on the water. Preparation such as installing the digital still camera and changing the "Memory Stick" should be done in a place with low humidity and no salty air.
- Do not throw the sports pack into the water.
- Avoid using the sports pack in places with strong waves.
- Avoid using the sports pack under the following situations:
 - in a very hot or humid place
 - in water hotter than 40 °C (104 °F)
 - at temperatures lower than 0 °C (32 °F)

In these situations moisture condensation or water leakage may occur and damage the equipment.

- Use the sports pack for no longer than 30 minutes at a time in temperatures above 35 °C (95 °F).
- Be careful not to let the digital still camera fall when removing it from or putting it in the sports pack.
- Do not leave the sports pack under direct sunlight in a very hot and humid place for a long period of time. If you cannot avoid leaving the sports pack under direct sunlight, be sure to cover the pack with a towel or other protection.
- The digital camera heats up if it is used inside the sports pack for a long time. Before removing the digital still camera from the sports pack, leave the sports pack in the shade or other cool place for a while to cool down.

If sun oil is on the sports pack, be sure to wash it off thoroughly using lukewarm water. If the sports pack is left with sun oil on its body, the surface of the sports pack may become discolored or damaged (such as cracks on the surface).

Water leakage

If water happens to leak in, stop exposing the sports pack to water immediately. If the digital still camera gets wet, take it to the nearest Sony dealer immediately. Repair costs must be borne by the customer.

Handling the waterproof gasket

The waterproof gasket ensures the waterproof qualities of the sports pack or other equipment. (See illustration **F**.)

Waterproof gasket maintenance is very important. Failure to carry out waterproof gasket maintenance according to the instructions may lead to water leakage and cause the sports pack to sink.

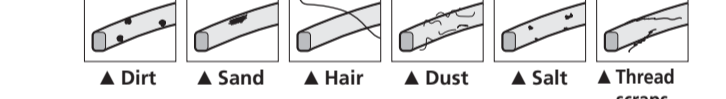
Handling the waterproof gasket

Fit the waterproof gasket

Avoid fitting the waterproof gasket in dusty or sandy locations.

Remove the waterproof gasket. (See illustration **B**.)

- You can easily remove the waterproof gasket by lifting it in the direction of the arrow as illustrated.
 - Be careful not to scratch the waterproof gasket with your fingernail.
 - Do not use a pointed or metal object to remove the waterproof gasket. This kind of object may scratch or damage the sports pack groove or waterproof gasket.
- Inspect the waterproof gasket.
 - Check carefully for the following. If found, wipe off with a soft cloth or tissue paper.
 - Is there any dirt, sand, hair, dust, salt, thread scraps, etc. on the waterproof gasket?
 - Is there any old grease on the waterproof gasket?



- Lightly run your fingertip around the waterproof gasket to check for any invisible dirt.
 - Be careful not to leave any cloth or tissue paper fibers on the waterproof gasket after wiping it.
 - Check the waterproof gasket for cracks, skewing, distortion, fine splitting, scratches, sand inclusion, etc. Replace the waterproof gasket if it is cracked or scratched.
-

Inspect the waterproof gasket groove.

Grains of sand or hardened salt sometimes get into the groove. Carefully remove them by blowing with an air spray or by wiping them with a cotton wool bud. Be careful not to leave any fibers from the cotton wool bud inside.

Inspect the contact surface on the other side of the waterproof gasket in the same way.

- Apply a coating of grease to the waterproof gasket.
 - Use your fingertips to thinly coat the entire surface of the waterproof gasket with a small drop of grease. (See illustration **G**)
 - Do not use paper or cloth as fibers may stick to the waterproof gasket.
 - Make sure there is always a thin coating of grease on the surface of the waterproof gasket. Grease protects the waterproof gasket and prevents wear.
 - Fit the waterproof gasket immediately after coating it with grease. Do not leave the greased waterproof gasket on a table or other surface.
- Fit the waterproof gasket into the groove of the sports pack.
 - Fit the waterproof gasket evenly into the groove paying attention to the following points:
 - Check for dirt on the waterproof gasket.
 - Check the waterproof gasket is not twisted. (See illustration **D**.)

How to check for water leakage

After replacing the waterproof gasket, close the sports pack without inserting the equipment you are going to use. Immerse the sports pack in water to a depth of about 15 cm for about three minutes and check that no water leaks in.

Maintenance

If the sports pack is allowed to dry with sea water still in the waterproof gasket groove, salt crystals form which may impair the waterproof gasket's functions.

Waterproof gasket serviceable life

The serviceable life of the waterproof gasket varies with frequency of use of the sports pack and conditions. Generally, it is about one year. Even if the waterproof gasket is not cracked or scratched, deformation or wear reduces its waterproof qualities. Replace the waterproof gasket with a new one if you find cracks, skewing, distortion, fine splitting, scratches, sand inclusion, etc. After replacing, check that no water leaks in.

Grease

Use the grease supplied. Using other manufacturer's grease will damage the waterproof gasket, and cause water leaks.

Anti-fogging lens solution

Coat the surface of the glass with the supplied anti-fogging lens solution. This is effective in preventing from fogging.

How to use the anti-fogging lens solution

Apply 2 or 3 drops of the liquid to the front glass and wipe evenly to spread the liquid out by using the swabs, a soft cloth or tissue paper.

Waterproof gasket, grease and anti-fogging lens solution

You can obtain the waterproof gasket and grease at the nearest Sony dealer. Waterproof gasket (model No. 2-593-541-01) Grease (model No. 2-582-620-01) Anti-fogging lens solution (model No. 3-072-039-01)

Maintenance

- After recording in a location with a sea breeze, wash the sports pack thoroughly in fresh water with the buckles fastened to remove salt and sand, then wipe with a soft dry cloth. It is recommended that you submerge the sports pack in fresh water for about 30 minutes. If it is left with salt on it, metal portions may be damaged or rust may form and cause water leakage.
- If sun oil is on the sports pack, be sure to wash it off thoroughly using lukewarm water.
- Clean the inside of the sports pack with a soft dry cloth. Do not wash the inside of the sports pack.
- Be sure to perform the above maintenance each time you use the sports pack. Do not use any type of solvent such as alcohol, benzine or thinner for cleaning, as this might damage the surface finish of the sports pack.

When storing the sports pack

- Attach the spacer supplied with your sports pack to prevent wear of the waterproof gasket. (See illustration **H**.)
- Insert another "Memory Stick" or erase unneeded data from the "Memory Stick."
- Close the pack without fastening the buckles to prevent wear of the waterproof gasket.
- Prevent dust from collecting on the waterproof gasket.
- Avoid storing the sports pack in a cold, very hot or humid place, or together with naphthalene or camphor, as these conditions might damage the unit.

Preparation

Preparing the digital still camera

Install the digital still camera in a low-humidity room or a similar environment. Opening or closing the sports pack in hot or humid locations may result in fogging of the front glass.

For details, refer to the operating instructions supplied with the digital still camera.

- Remove the strap from the digital still camera.
- Insert the batteries.
- Insert the "Memory Stick."
- Turn on the power of the digital still camera.
- Set the LCD screen to "ON."
- Set each of the settings on the digital still camera to auto mode.
- Set the AF illuminator on the digital still camera to "OFF."
- Check the digital still camera's lens and LCD screen for any dirt.

Attach the hand strap (See illustration **F**.)

We recommend attaching the hand strap (supplied) before using the sports pack.

Note

Be careful not to pinch the hand strap when you open and close the sports pack body. Water may leak in if you do.

Installing the digital still camera inside the sports pack

- Turn off the power of the digital still camera.
 - Set the Mode dial of the digital still camera to " **(G-1)** "
 - Insert the sports pack. **(G-2)**
- Turn the buckle in the direction of the arrow **(G)** and pull it in the direction **(H)** while pressing the lock release button **(I)** to open the sports pack body.
- Prepare the sports pack.

Be sure to read the separate "Handling the waterproof gasket." Important details regarding maintenance and handling of the waterproof gasket are described in this manual.

- Remove the waterproof gasket.
- Coat the waterproof gasket with grease.
- Clean any sand or dirt on the waterproof gasket, in the seating groove, or on the sports pack's body where it touches the waterproof gasket. Coat the waterproof gasket with a light, even layer of grease.
- Fit the waterproof gasket.

Note

- The sports pack's body may be scratched or water may leak if the cover is closed with sand or dirt on the waterproof gasket.
 - Set the Mode dial of the sports pack to the position shown in **(G-3)**.
 - Install the digital still camera inside the sports pack. **(G-4)**
- Always be sure to turn off the power when installing or removing the digital still camera. The lens may be damaged if the power is on.
- Check that the digital still camera is placed correctly.
- Close the sports pack's body and fasten the buckle. **(G-5)**
- Secure the sports pack's body, and fasten the buckle until it clicks.

Using the Sports Pack

Recording (See illustration **I**-1)

1 Turn on the power. **(I-2)**

Check that the Mode dial operates normally. **(I-3)**

The mode is switched in the following order by turning the Mode dial:



For details of each mode, check in the LCD screen.

2 Set the Mode dial to the desired mode.

You can record pictures while looking at the LCD screen.

To record still images, set the Mode dial of the sports pack to " **(I-2)** " or " **(I-2)** ".

To record moving images, set the Mode dial of the sports pack to " **(I-2)** " or " **(I-2)** ".

Sound cannot be recorded while recording moving images.

To record pictures in the various scene, set the Mode dial of the sports pack to " **(I-2)** ", " **(I-2)** ", " **(I-2)** ", " **(I-2)** ", " **(I-2)** ", " **(I-2)** " or " **(I-2)** ".

3 Press the shutter button. **(I-4)**

Notes

- Do not rotate the mode dial of the digital still camera in the sports pack excessively. It may cause trouble.
- When using a flash in close-up shooting, the lower right area of the screen darkens.

Using/Setting various functions (See illustration **J**)

You can use the various functions of the digital still camera installed in the sports pack.

Use the zoom

Press the zoom button. (See illustration **J**.)

(1) Press on the W side for wide-angle. (Subject appears farther away.)

(2) Press on the T side for telephoto. (Subject appears closer.)

Playing back with the control button

You can play back images on the LCD screen using the control button. You cannot hear the sound.

1 Turn on the power. **(I-1)**

2 Set the Mode dial to " **(I-2)** ". **(I-3)**

3 Select the desired image with the control button. **(I-3)**

(I-3) **(1)** To previous image

(I-3) **(2)** To next image

For details, refer to the operating instructions supplied with the digital still camera.

Removing the digital still camera

1 Turn off the power. **(I-1)**

Always be sure to turn off the power when installing or removing the digital still camera. The lens may be damaged if the power is on.

2 Set the Mode dial of the sports pack to the position shown in **(I-2)**.

3 Open the sports pack. **(I-3)**

4 Remove the digital still camera from the sports pack.

When the digital still camera has been used for a long time, the digital still camera heats up. Turn off the power and leave for a while to cool down before removing the digital still camera from the sports pack.

Be careful not to drop the digital still camera when removing it.

Note

Carefully wipe any water off the sports pack and your body before opening the sports pack so that no drops get onto the digital still camera.

Troubleshooting

Symptom	Cause/Corrective Actions
There are drops of water inside the sports pack.	<ul style="list-style-type: none"> There are scratches or cracks on the waterproof gasket. Replace the waterproof gasket with a new one. The waterproof gasket is not set correctly. Place the waterproof gasket evenly in the groove. The buckle is not fastened. Fasten the buckle until it clicks.

The recording function does not work.

- The batteries have run out.
 - Charge the batteries or replace with new ones. For details, refer to the operating instructions supplied with the digital still camera.
- The "Memory Stick" is full.
 - Insert another "Memory Stick" or erase unneeded data from the "Memory Stick."
- The write-protect tab on the "Memory Stick" is set to LOCK.
 - Set the tab to the recording position or insert a new "Memory Stick."

Specifications

Material	Plastic (PC, ABS), stainless steel, glass
Water-resistance	Waterproof gasket, buckle
Pressure-resistance	To a depth of up to 3 m (9.8 feet) underwater
Switches that can be externally operated	Power, Mode, Shutter, Zoom, Flash, Macro, Control, Self-timer, Review, Menu, Image Size/Delete, LCD status/LCD on/off
Dimension	Approx. 121 x 96 x 69 mm (5 1/4 x 3 7/8 x 2 3/4 in.) (w/h/d)
Mass	Approx. 210 g (7.4 oz.) (sports pack only)
Included items	Sports pack (1) Hand strap (1) Grease (1) Anti-fogging lens solution (1) Spacer (1)
	Set of printed documentation
	Design and specifications subject to change without notice.

Caractéristique principale

Utilisable jusqu'à une profondeur de 3 mètres (9,8 pieds) sous l'eau.

- Le caisson étanche SPK-SA est conçu spécialement pour l'appareil photo numérique Sony DSC-S60/S80/S780/S90.
- Le caisson étanche à l'eau, ce qui permet d'utiliser l'appareil photo numérique sous la pluie, la neige ou au bord de la plage.

Un joint d'étanchéité relâché ou piné ou la présence de sable ou de saletés sur le joint peut entraîner des infiltrations d'eau. Vérifiez le joint d'étanchéité avant d'utiliser l'équipement.

Avertissement

- Pour utiliser votre appareil photo numérique avec ce caisson, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil photo.
- Dans le cas contraire, il est probable qu'une anomalie du caisson causerait des dommages dus à une infiltration d'eau, notez que la garantie Sony ne couvre pas les dommages subis par le matériel (appareil photo numérique, piles, etc.) à l'intérieur du caisson, le contenu enregistré ou les frais encourus pour la prise de vues.

Précautions

- Ne soumettez pas le verre avant à des chocs importants, car il pourrait se craqueler.
- N'ouvrez pas le caisson sur la plage ou dans l'eau. Les opérations préparatoires, telles que la mise en place de l'appareil photo numérique et le changement de "Memory Stick", doivent être effectuées à l'abri de l'humidité et de l'air salin.
- Ne jetez pas le caisson dans l'eau.
- N'utilisez pas le caisson par fortes vagues.
- N'utilisez pas le caisson dans les conditions suivantes:
 - dans un endroit très chaud ou humide
 - à l'eau chaude à plus de 40 °C (104 °F)
 - à des températures inférieures à 0 °C (32 °F)
- Dans de telles conditions, le matériel pourrait être endommagé par une condensation ou une infiltration d'eau.
- N'utilisez pas le caisson plus de 30 minutes d'affilée par une température supérieure à 35 °C (95 °F).
- Prenez garde à ne pas faire tomber l'appareil photo numérique lorsque vous le retirez et que vous le remettez dans le caisson.
- Né laissez pas le caisson en plein soleil ou dans un endroit très chaud et humide pendant une longue période. Si vous n'avez pas d'autre choix, que de le laisser en plein soleil, recouvrez-le d'une serviette ou d'une autre protection.
- l'appareil photo numérique s'échauffe s'il est utilisé pendant longtemps à l'intérieur du caisson. Avant de retirer l'appareil photo numérique du caisson, laissez temporairement le caisson à l'ombre ou dans un endroit frais pour qu'il se refroidisse.

Si l'y a de la crème solaire sur le caisson, prenez soin de l'éliminer convenablement avec de l'eau tiède. Si la surface du boîtier du caisson est souillée avec de la crème solaire, elle risque de se décolorer et de s'endommager (craquelures sur la surface).

Infiltration d'eau

Si de l'eau s'infiltrait dans le caisson, arrêtez immédiatement de l'exposer à l'eau. Si l'appareil photo numérique est mouillé, portez-le immédiatement chez le revendeur Sony le plus proche. Les frais de réparation seront à la charge de l'utilisateur.

Manipulation du joint d'étanchéité

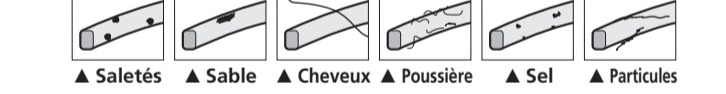
Qu'est-ce qu'un joint d'étanchéité ?
Le joint d'étanchéité garantit l'étanchéité du caisson ou de tout autre équipement. (Voir illustration **A**.)

L'entretien du joint d'étanchéité est très important. Le non-respect des instructions d'entretien du joint d'étanchéité peut entraîner des infiltrations d'eau et faire couler le caisson.

Manipulation du joint d'étanchéité

Fixation du joint d'étanchéité
N'installez pas le joint d'étanchéité dans des endroits sablonneux ou poussiéreux.

- Retirez le joint d'étanchéité. (Voir illustration **A**)
 - Vous pouvez facilement retirer le joint d'étanchéité en le soulevant dans le sens de la flèche indiquée sur l'illustration.
 - Prenez garde à ne pas gratier le joint d'étanchéité avec vos ongles.
 - N'utilisez pas d'objet pointu ou métallique pour retirer le joint d'étanchéité.
- Inspectez le joint d'étanchéité.
 - Vérifiez les points suivants. En cas d'anomalie, nettoyez le joint à l'aide d'un chiffon doux ou d'un mouchoir en papier.
 - Présence de saletés, de sable, de cheveux, de poussière, de sel, de particules, etc.
 - Présence de graisse.



Frottez légèrement votre doigt sur le joint d'étanchéité pour détecter d'éventuelles saletés invisibles.

Assurez-vous de ne pas laisser de fibres de vêtement ou de papier sur le joint d'étanchéité après l'avoir nettoyé.

Assurez-vous que le joint d'étanchéité n'est pas craquelé, déformé, tordu, coupé, éraflé, incrusté de sable. Remplacez-le s'il est fendu ou éraflé.



3 Inspectez la rainure du joint d'étanchéité.

Des grains de sable ou de sel s'incrassent parfois dans la rainure. Retirez-les soigneusement à l'aide d'un pulvérisateur à air ou d'un disque de coton. Prenez garde à ne pas laisser de fibres de coton à l'intérieur.

4 Inspectez de la même manière la surface de contact de l'autre côté du joint d'étanchéité.

5 Appliquez une couche de graisse sur le joint d'étanchéité.

Avec les doigts, enduisez légèrement toute la surface du joint d'étanchéité d'une petite goutte de graisse. (Voir illustration **B**.)

N'utilisez pas de mouchoir en papier ni de tissus, car les fibres risquent de coller au joint d'étanchéité.

Veuillez à ce qu'il y ait toujours une fine couche de graisse sur la surface du joint d'étanchéité. La graisse protège le joint et prévient l'usure.

Fixez le joint d'étanchéité immédiatement après l'avoir enduit de graisse. Ne posez pas le joint enduit de graisse sur une table ou une autre surface.

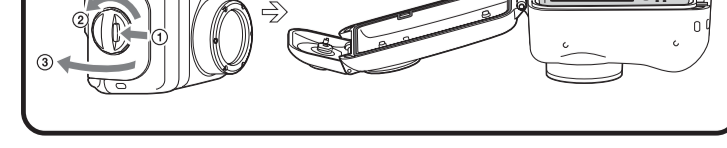
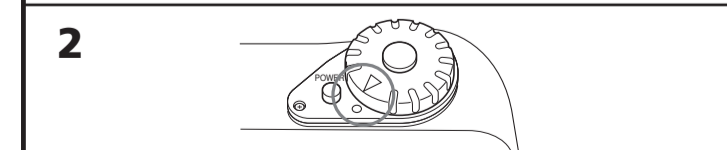
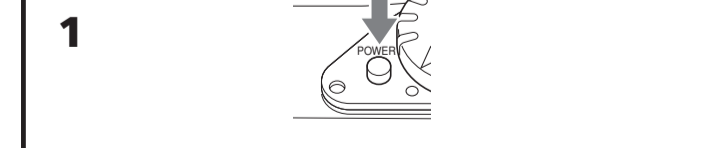
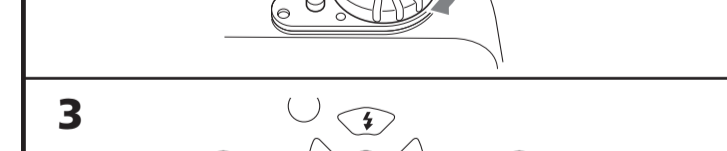
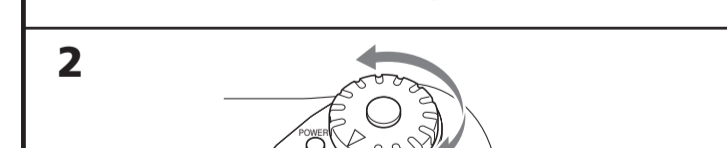
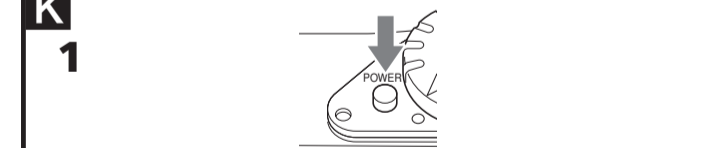
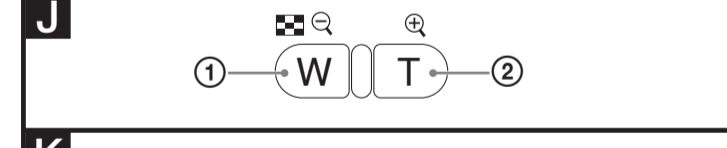
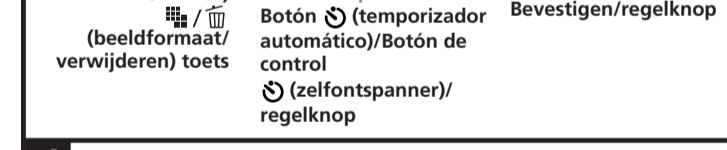
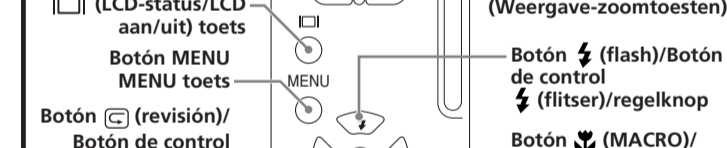
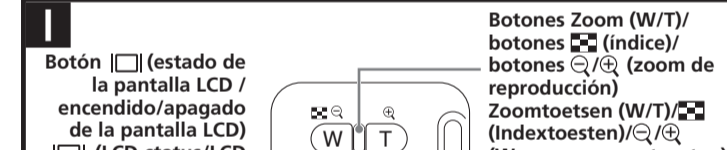
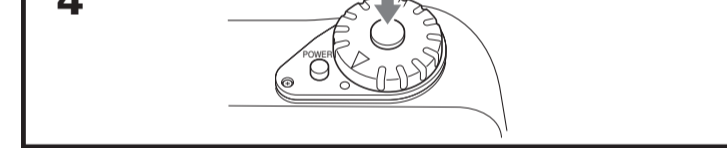
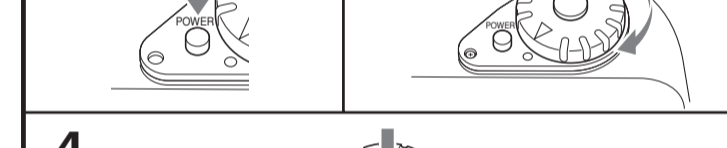
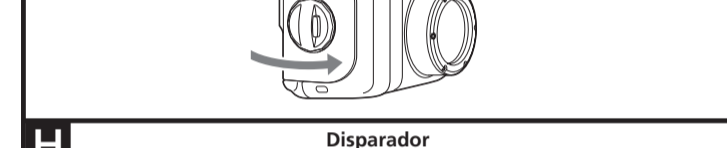
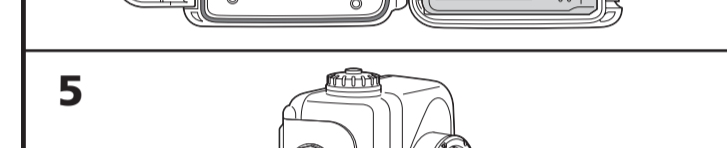
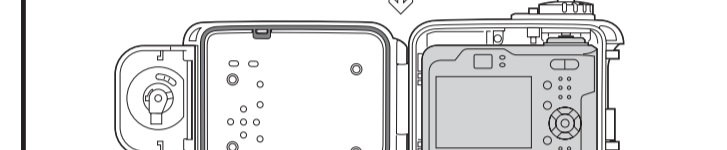
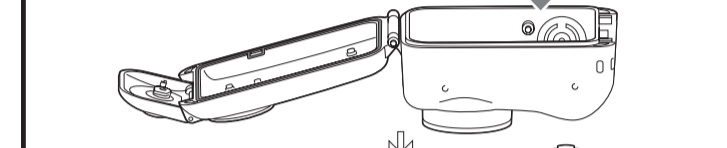
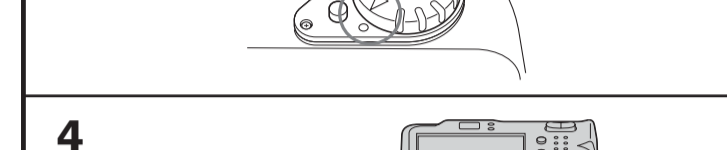
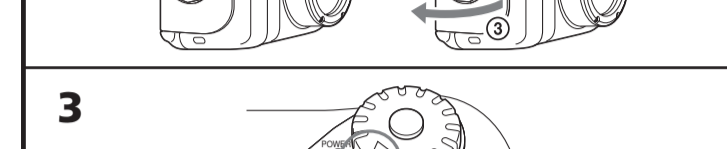
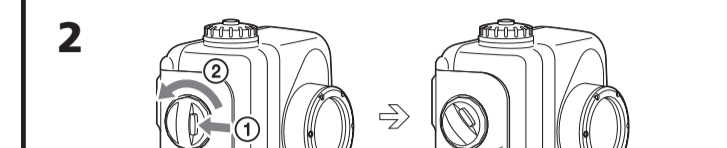
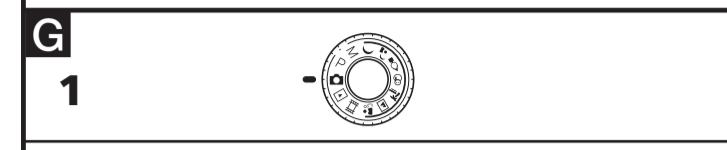
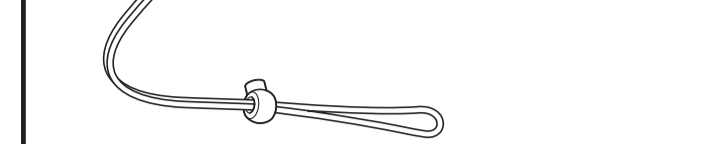
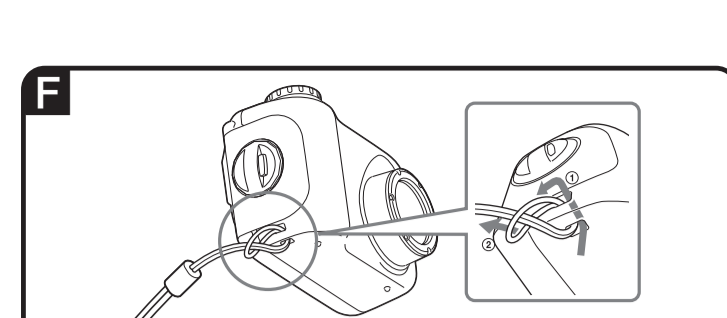
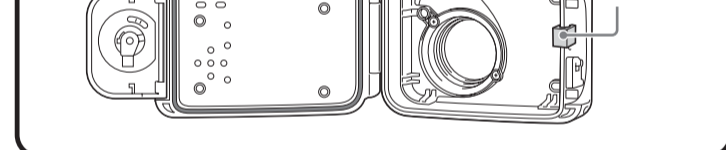
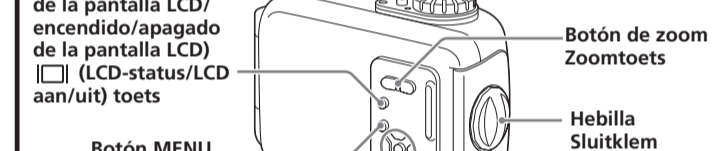
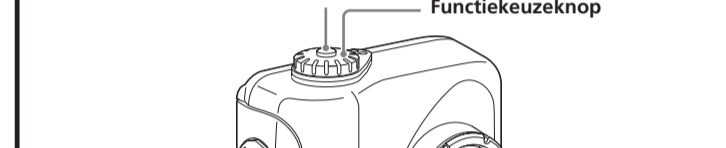
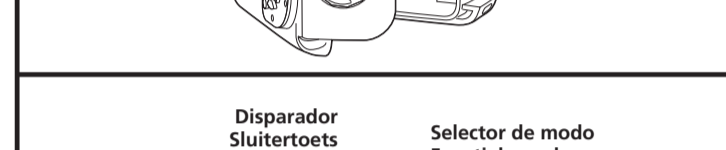
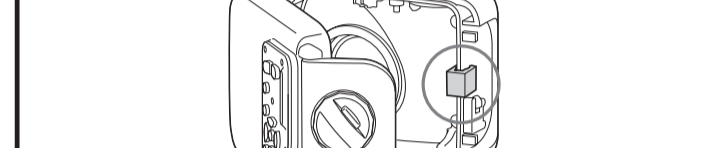
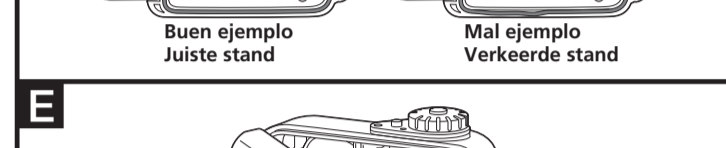
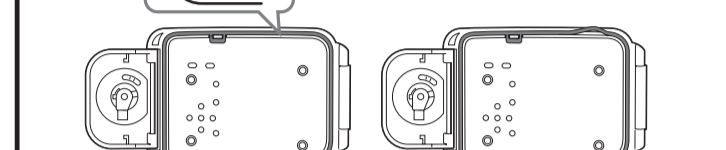
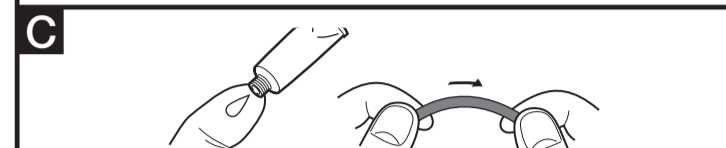
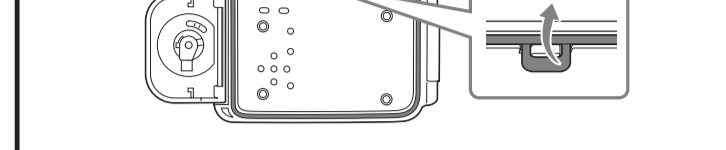
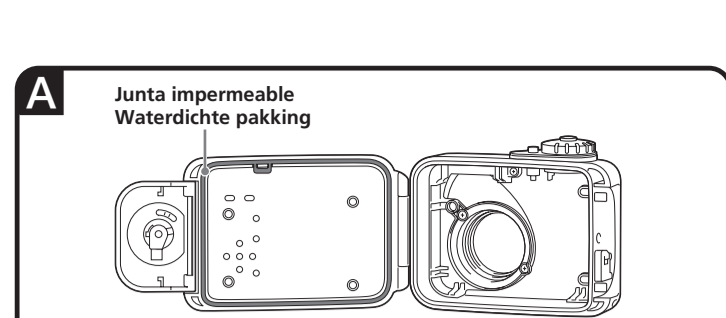
6 Fixez le joint d'étanchéité dans la rainure du caisson.

Fixez le joint uniformément dans la rainure, en respectant les points suivants :

– Vérifiez qu'il n'y a pas de saletés sur le joint d'étanchéité.

– Vérifiez que le joint d'étanchéité n'est pas tordu. (Voir illustration **D**.)

Vérification de l'absence de défauts d'étanchéité



Características principales

Utilizable bajo agua a una profundidad de hasta 3 metros.

- Este portacámara deportivo SPK-SA es para uso exclusivo con la cámara digital de imágenes fijas DSC-S60/S80/ST80/S90 de Sony.

Este portacámara deportivo es resistente al agua, lo que permite utilizar la cámara digital de imágenes fijas bajo la lluvia, la nieve o en la playa.

Una junta impermeable floja, atrapada, con arena o sucia puede causar la infiltración de agua. Asegúrese de comprobar la junta impermeable antes de su uso.

Puede adquirir la junta impermeable y la grasa en su distribuidor Sony más cercano.

Junta impermeable (n.º modelo 2-593-541-01)

Grasa (n.º modelo 2-582-620-01)

Solución antiempañante para el objetivo (n.º modelo 3-072-039-01)

Aviso

Para utilizar la cámara digital de imágenes fijas con este portacámara, consulte el manual de instrucciones de la cámara digital de imágenes fijas. En caso de uso indebido de este portacámara, el portacámara deportivo ocasiona daños debidos a una infiltración de agua, Sony no se responsabiliza de los daños ocasionados al equipo alojado en él (cámara digital, baterías, etc.) ni del contenido grabado, ni tampoco de los gastos relacionados con la fotografía.

Precuciones

- No someta el cristal frontal a golpes fuertes ya que podría agrietarse.
- Evite abrir el portacámara deportivo en la playa o en el agua. Los preparativos tales como la instalación de la cámara digital y el cambio del "Memory Stick" deberán realizarse en un lugar de poca humedad y sin aire salino.
- No arroje el portacámara deportivo al agua.
- Evite utilizar el portacámara deportivo en lugares con fuertes olas.
- Evite utilizar el portacámara deportivo en las siguientes situaciones:
 - en un lugar muy cálido o húmedo.
 - en agua más caliente que a 40 °C.
 - en un lugar muy frío.
- Las temperaturas superiores a los 35 °C.
- No permita que se caiga la cámara digital de imágenes fijas al extraerla o colocarla dentro del portacámara deportivo.
- No deje que el portacámara deportivo bajo la luz solar directa en un lugar muy cálido y húmedo durante largo tiempo. Si no puede evitar dejarlo bajo la luz solar directa, asegúrese de cubrirlo con una toalla o otro tipo de protección.
- La cámara digital de imágenes fijas se calentará si se utiliza dentro del portacámara deportivo durante mucho tiempo. Antes de extraer la cámara digital del portacámara deportivo, deje éste a la sombra o en otro lugar fresco durante algún tiempo para que se enfríe.

En estas situaciones podría producirse condensación de humedad o infiltraciones de agua y dañarse el equipo.

No utilice el portacámara deportivo durante más de 30 minutos con temperaturas superiores a los 35 °C.

No permita que se caiga la cámara digital de imágenes fijas al extraerla o colocarla dentro del portacámara deportivo.

No deje que el portacámara deportivo bajo la luz solar directa en un lugar muy cálido y húmedo durante largo tiempo. Si no puede evitar dejarlo bajo la luz solar directa, asegúrese de cubrirlo con una toalla o otro tipo de protección.

La cámara digital de imágenes fijas se calentará si se utiliza dentro del portacámara deportivo durante mucho tiempo. Antes de extraer la cámara digital del portacámara deportivo, deje éste a la sombra o en otro lugar fresco durante algún tiempo para que se enfríe.

Si hay aceite solar en el portacámara deportivo, asegúrese de limpiarlo completamente utilizando agua tibia. Si se deja el portacámara deportivo con aceite solar en su cuerpo, la superficie del mismo podría decolorarse o dañarse en caso de ser usado en la superficie.

Si hay agua dentro de la cámara digital, desconecte la alimentación, quite la batería y limpie la cámara digital.

Si la junta impermeable no está correctamente instalada, podría causar una infiltración de agua.

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Compruebe que la junta impermeable no esté torcida. (Consulte la ilustración I).

Recubra la superficie del cristal con la solución antiempañante suministrada para el objetivo.

1 Conecte la alimentación. (I-1)

2 Ajuste el selector de control en "☐". (I-2)

3 Seleccione la imagen deseada con el botón de control. (I-3)

4 Pulse el botón de control. (I-4)

5 Pulse el botón de control. (I-5)

6 Pulse el botón de control. (I-6)

7 Pulse el botón de control. (I-7)

8 Pulse el botón de control. (I-8)

9 Pulse el botón de control. (I-9)

10 Pulse el botón de control. (I-10)

11 Pulse el botón de control. (I-11)

12 Pulse el botón de control. (I-12)

13 Pulse el botón de control. (I-13)

14 Pulse el botón de control. (I-14)

15 Pulse el botón de control. (I-15)

16 Pulse el botón de control. (I-16)

17 Pulse el botón de control. (I-17)

18 Pulse el botón de control. (I-18)

19 Pulse el botón de control. (I-19)

20 Pulse el botón de control. (I-20)

21 Pulse el botón de control. (I-21)

22 Pulse el botón de control. (I-22)

23 Pulse el botón de control. (I-23)

24 Pulse el botón de control. (I-24)

25 Pulse el botón de control. (I-25)

26 Pulse el botón de control. (I-26)

27 Pulse el botón de control. (I-27)

28 Pulse el botón de control. (I-28)

29 Pulse el botón de control. (I-29)

30 Pulse el botón de control. (I-30)

31 Pulse el botón de control. (I-31)

32 Pulse el botón de control. (I-32)

33 Pulse el botón de control. (I-33)

34 Pulse el botón de control. (I-34)

35 Pulse el botón de control. (I-35)

36 Pulse el botón de control. (I-36)

37 Pulse el botón de control. (I-37)

38 Pulse el botón de control. (I-38)

39 Pulse el botón de control. (I-39)

40 Pulse el botón de control. (I-40)

41 Pulse el botón de control. (I-41)

42 Pulse el botón de control. (I-42)

43 Pulse el botón de control. (I-43)

44 Pulse el botón de control. (I-44)

45 Pulse el botón de control. (I-45)

46 Pulse el botón de control. (I-46)

47 Pulse el botón de control. (I-47)

48 Pulse el botón de control. (I-48)

49 Pulse el botón de control. (I-49)

50 Pulse el botón de control. (I-50)

51 Pulse el botón de control. (I-51)

52 Pulse el botón de control. (I-52)

53 Pulse el botón de control. (I-53)

54 Pulse el botón de control. (I-54)

55 Pulse el botón de control. (I-55)

56 Pulse el botón de control. (I-56)

57 Pulse el botón de control. (I-57)

58 Pulse el botón de control. (I-58)

59 Pulse el botón de control. (I-59)

60 Pulse el botón de control. (I-60)

61 Pulse el botón de control. (I-61)

62 Pulse el botón de control. (I-62)

63 Pulse el botón de control. (I-63)

64 Pulse el botón de control. (I-64)

65 Pulse el botón de control. (I-65)

66 Pulse el botón de control. (I-66)

67 Pulse el botón de control. (I-67)

68 Pulse el botón de control. (I-68)

69 Pulse el botón de control. (I-69)

70 Pulse el botón de control. (I-70)

71 Pulse el botón de control. (I-71)

72 Pulse el botón de control. (I-72)

73 Pulse el botón de control. (I-73)

74 Pulse el botón de control. (I-74)

75 Pulse el botón de control. (I-75)

76 Pulse el botón de control. (I-76)

77 Pulse el botón de control. (I-77)

78 Pulse el botón de control. (I-78)

79 Pulse el botón de control. (I-79)

80 Pulse el botón de control. (I-80)

81 Pulse el botón de control. (I-81)

82 Pulse el botón de control. (I-82)

83 Pulse el botón de control. (I-83)

84 Pulse el botón de control. (I-84)

85 Pulse el botón de control. (I-85)

86 Pulse el botón de control. (I-86)

87 Pulse el botón de control. (I-87)

88 Pulse el botón de control. (I-88)

89 Pulse el botón de control. (I-89)

90 Pulse el botón de control. (I-90)

91 Pulse el botón de control. (I-91)

92 Pulse el botón de control. (I-92)

93 Pulse el botón de control. (I-93)

94 Pulse el botón de control. (I-94)

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>